



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. október 24.
(OR. en)

13665/22
PV CONS 58
AGRI 548
PECHE 403

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Mezőgazdaság és Halászat)

2022. október 17.

TARTALOM

	Oldal
1. A napirend elfogadása	3
2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása	3
a) Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke	
b) Jogalkotási tevékenységek jegyzéke	

Nem jogalkotási tevékenységek

HALÁSZAT

3. A Tanács rendelete a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról.....	4
4. Az ICCAT éves ülése (2022. november 14–21.).....	4

MEZŐGAZDASÁG

5. A piacok helyzete, különösen az Ukrajna elleni inváziót követően	4
6. Kereskedelmi vonatkozású mezőgazdasági kérdések	4

Egyéb

7. a) A hímivarú csibék szisztematikus leölésének beszüntetése Unió-szerte	5
b) A növényegészségügyi és állategészségügyi programok társfinanszírozási korlátainak megszüntetése a hatékonyabb végrehajtásra irányuló lehetőségeknek a Bizottság és a tagállamok közötti stratégiai megbeszélésen alapuló feltérképezése révén.....	5
c) A Visegrádi Csoport, valamint Bulgária, Horvátország, Románia és Szlovénia mezőgazdasági minisztereinek együttes nyilatkozata az uniós karbongazdálkodási kezdeményezésekkel kapcsolatos tagállami kihívásokról és lehetőségekről.....	6
d) Az Ukrajnából származó ökológiai fehérjetakarmány	6
e) A tagállamokkal való szoros együttműködés fontossága az erdőmegfigyelésre és a stratégiai tervekkel kapcsolatos uniós keret előkészítésekor	6
f) A RENURE műtrágyák népszerűsítése a körforgásos gazdaság részeként	7

MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok.....	8
--	---

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 13308/1/22 REV 1 dokumentumban foglalt napirendet.


2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

a) **Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke** 13310/22

A Tanács elfogadta a 13310/22 dokumentumban szereplő „A” napirendi pontokat, köztük az elfogadás céljából benyújtott COR és REV dokumentumokat.

b) **Jogalkotási tevékenységek jegyzéke** (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján) 13311/22

Foglalkoztatás és szociálpolitika

1. **Irányelv a nyilvánosan működő részvénytársaságok nem-
ügyvezető igazgatói körében a nemek közötti egyensúly
javításáról és kapcsolódó intézkedésekről**  13153/1/22 REV 1
+ ADD 1 REV 1
10521/22 + ADD 1
+ ADD 1 COR 2
SOC
*A Tanács első olvasatban kialakított álláspontjának és a Tanács
indokolásának elfogadása*
A Coreper (I. rész) által 2022.10.12-én jóváhagyva.

A Tanács – Lengyelország, Magyarország és Svédország ellenszavazata, továbbá a Cseh Köztársaság, Észtország, Lettország és Szlovákia tartózkodása mellett – az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikke (5) bekezdésének megfelelően jóváhagyta az első olvasatban kialakított álláspontját és a Tanács indokolását (jogalap: az EUMSZ 157. cikkének (3) bekezdése). Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

Közlekedés

2. **Rendelet a résidőkre vonatkozó követelmények alóli ideiglenes mentességről**

A jogalkotási aktus elfogadása

Döntés a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló 1. jegyzőkönyv 4. cikkében előírt nyolchetes időszaktól való eltérésről

A Coreper (I. rész) által 2022.10.12-én jóváhagyva.



13532/22
PE-CONS 47/22
AVIATION

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése).

A Tanács megállapodott a nemzeti parlamentek szerepéről szóló 1. jegyzőkönyv 4. cikkében előírt nyolchetes időszaktól való eltérésről.

Nem jogalkotási tevékenységek

HALÁSZAT

3. A Tanács rendelete a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról (A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése.)

Politikai megállapodás



13353/22
11877/22 + ADD 1

4. Az ICCAT éves ülése (2022. november 14–21.)

Véleménycsere

12238/22

MEZŐGAZDASÁG

5. A piacok helyzete, különösen az Ukrajna elleni inváziót követően *A Bizottság és a tagállamok tájékoztatója*

Véleménycsere

13176/2/22 REV 2
13467/22

6. Kereskedelmi vonatkozású mezőgazdasági kérdések

A Bizottság tájékoztatója

Véleménycsere

13077/22

Egyéb


7. a) **A hímivarú csibék szisztematikus leölésének beszüntetése Uniószerre** 13317/22
A francia és a német delegáció tájékoztatója a belga, a ciprusi, a finn, a francia, az ír, a luxemburgi, a német, az osztrák és a portugál delegáció nevében

A Tanács tudomásul vette a francia és a német delegációnak a belga, a ciprusi, a finn, a francia, az ír, a luxemburgi, a német, az osztrák és a portugál delegáció nevében a hímivarú csibék leöléséről nyújtott, a 13317/22 dokumentumban foglalt tájékoztatóját. A Tanács tudomásul vette továbbá azokat az észrevételeket is, amelyeket több delegáció és a Bizottság tett a kérdésben.

- b) **A növényegészségügyi és állategészségügyi programok társfinanszírozási korlátainak megszüntetése a hatékonyabb végrehajtásra irányuló lehetőségeknek a Bizottság és a tagállamok közötti stratégiai megbeszélésen alapuló feltérképezése révén** 13491/1/22 REV 1
Az osztrák és a magyar delegáció tájékoztatója a belga, a bolgár, a ciprusi, az észt, a finn, a francia, a görög, a holland, a horvát, az ír, a lengyel, a lett, a litván, a luxemburgi, a máltai, az olasz, a portugál, a román, a spanyol, a szlovák és a szlovén delegáció támogatásával

A Tanács tudomásul vette az osztrák és a magyar delegáció által – Belgium, Bulgária, Ciprus, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Horvátország, Írország, Olaszország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Málta, Portugália, Románia, Spanyolország, Szlovákia és Szlovénia támogatásával – nyújtott, a növényegészségügyi és állategészségügyi programok társfinanszírozási korlátainak a hatékonyabb végrehajtásra irányuló lehetőségekre irányuló, a Bizottság és a tagállamok közötti stratégiai megbeszélésen alapuló feltérképezése révén történő megszüntetéséről szóló, a 13491/1/22 REV 1 dokumentumban foglalt tájékoztatót.


A Tanács tudomásul vette továbbá azokat az észrevételeket is, amelyeket több delegáció és a Bizottság tett a kérdésben.

- c) **A Visegrádi Csoport, valamint Bulgária, Horvátország, Románia és Szlovénia mezőgazdasági minisztereinek együttes nyilatkozata az uniós karbongazdálkodási kezdeményezésekkel kapcsolatos tagállami kihívásokról és lehetőségekről**  13405/22
A szlovák delegáció tájékoztatója a bolgár, a horvát, a lengyel, a magyar, a román, a szlovák és a szlovén delegáció nevében

A Tanács tudomásul vette a szlovák delegáció tájékoztatóját a Visegrádi Csoport, valamint Bulgária, Horvátország, Románia és Szlovénia mezőgazdasági minisztereinek az uniós karbongazdálkodási kezdeményezésekkel kapcsolatos tagállami kihívásokról és lehetőségekről szóló együttes nyilatkozatáról.


A Tanács tudomásul vette továbbá a delegációk és a Bizottság e tárgyra vonatkozó észrevételeit.

- d) **Az Ukrajnából származó ökológiai fehérjetakarmány** 13506/22
A litván delegáció tájékoztatója

- e) **A tagállamokkal való szoros együttműködés fontossága az erdőmegfigyelésre és a stratégiai tervekre vonatkozó uniós keret előkészítésekor**  13495/22
Az osztrák és a finn delegáció tájékoztatója a bolgár, a ciprusi, az észt, a finn, a francia, a görög, a horvát, az ír, a lengyel, a lett, a litván, a magyar, a német, az osztrák, a portugál, a román, a svéd, a szlovák és a szlovén delegáció nevében

A Tanács tudomásul vette a finn és az osztrák delegáció által Ausztria, Bulgária, Ciprus, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Horvátország, Írország, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Portugália, Románia, Svédország, Szlovákia és Szlovénia nevében nyújtott tájékoztatást. A Tanács tudomásul vette továbbá a fent említett delegációk által Ausztria és Finnország támogatására tett észrevételeket, valamint a Bizottság észrevételeit.

f) A RENURE műtrágyák népszerűsítése a körforgásos gazdaság részeként

 13473/1/22 REV 1

A belga delegáció tájékoztatója a holland, a magyar, a máltai, a portugál és a spanyol delegáció támogatásával

A Tanács tudomásul vette a belga delegáció tájékoztatóját a RENURE műtrágyáknak a körforgásos gazdaság részeként történő népszerűsítéséről.

A Tanács nyugtázta továbbá a Bizottság és a delegációk észrevételeit.



első olvasat



A Bizottság javaslatán alapuló napirendi pont

(*)

Erről a napirendi pontról szavazás kérhető.



Nyilvános vita az elnökség javaslatára (a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése)

Nyilatkozatok a 13311/22 dokumentumban foglalt jogalkotási „A” napirendi ponthoz

Az 1. „A” napirendi ponthoz:

Irányelv a nyilvánosan működő részvénytársaságok nem-ügyvezető igazgatói körében a nemek közötti egyensúly javításáról és kapcsolódó intézkedésekről

A Tanács első olvasatban kialakított álláspontjának és a Tanács indokolásának elfogadása

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„A Bolgár Köztársaság nagy jelentőséget tulajdonít az emberi jogok előmozdításának és védelmének. Országunk most és a jövőben is elkötelezett marad emberi jogi kötelezettségvállalásai iránt.

A Bolgár Alkotmánybíróság 2018-ban határozatot fogadott el, amelyben kimondta, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye (az »isztambuli egyezmény«) olyan, a »társadalmi nem« fogalmával kapcsolatos jogi fogalmakat támogat, amelyek nem egyeztethetők össze a bolgár alkotmány alapelveivel. Ezenfelül az Alkotmánybíróság 2021-ben tovább pontosította, hogy a »nem« alkotmányban használt fogalma alatt – a nemzeti jogrend összefüggésében – kizárólag a biológiai értelemben vett nem (férfi és nő) értendő.

Elismerve a kérdés jelentőségét, a Bolgár Köztársaság nem ellenzi a tőzsdén jegyzett társaságok igazgatói körében a nemek közötti egyensúly javításáról szóló irányelvtervezet elfogadását; a fent említett alkotmánybírósági határozattal összhangban azonban **kijelenti, hogy az irányelvben használt »nem« (az angol nyelvi változatban »gender«) szót a Bolgár Köztársaság kizárólag annak biológiai értelmében fogja értelmezni.**”

NÉMETORSZÁG NYILATKOZATA

„A Németországi Szövetségi Köztársaság olyan módon értelmezi az irányelvet, hogy a jelenlegi német jogi helyzet a felfüggesztési klauzula hatálya alá esik, és hogy ennek következtében Németország a felfüggesztési klauzulára hivatkozva nem lesz köteles nemzeti jogába átültetni az irányelvet.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország kiemelkedően fontosnak tartja a nők és a férfiak közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód előmozdítására irányuló kezdeményezéseket, ezért általánosságban támogatjuk a javasolt irányelv azon célját, hogy a döntéshozatal minden szintjén, így a gazdasági szférában is megerősítse a nők részvételét. Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és nők közötti egyenlőséget, Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel összhangban. Ezen okokból Magyarország a »nemek közötti egyenlőség« kifejezést a »nők és a férfiak közötti egyenlőség«-ként, a »nemek közötti egyensúly« kifejezést pedig a »nők és a férfiak közötti egyensúly«-ként értelmezi, az Európai Unióról szóló szerződés 2. és 3. cikkével, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés 8. cikkével és 157. cikkének (3) bekezdésével összhangban. A fentiekkel kapcsolatban Magyarország a »nem« szót tartalmazó további kifejezéseket az Európai Unió működéséről szóló szerződés 10. cikkében, 19. cikkének (1) bekezdésében és 157. cikkének (2) és (4) bekezdésében foglaltak szerinti »nem« kifejezésként értelmezi.

Magyarország kijelenti továbbá, hogy az irányelvben említett, »Az egyenlőségközpontú Unió: a 2020–2025 közötti időszakra szóló nemi esélyegyenlőségi stratégia« című bizottsági közleményt a nemzeti hatásköröknek és az egyes tagállamok konkrét körülményeinek kellő figyelembevételével kell értelmezni.

Magyarország ezenkívül úgy véli, hogy a javaslat végleges szövege nem veszi figyelembe azt, hogy a tagállamok nagyon eltérő helyzetben vannak az érintett vállalatok vezetőtestületeiben a nők aránya tekintetében, ezért a javaslat időkeretén belül nagyon eltérő mértékű előrehaladást kell elérniük. Úgy véljük, hogy a felfüggesztési klauzula alkalmazása tekintetében jobban figyelembe kellett volna venni az előrehaladás mértékét.

Magyarország úgy véli, hogy a társjogalkotók közötti végleges megállapodás túl sokat áldoz fel a felfüggesztési klauzulából. A szöveg nem tartotta meg a felfüggesztési klauzula alapvető elemeit, ezen túlmenően pedig a módosított határidőkkel a klauzula értelmét veszítette. A szankciók túlzott beavatkozást jelentenek a nemzeti jogba, és ezáltal aláássák a tagállamok autonómiáját és a részükre biztosított rugalmasságot. Az 5. cikk jelenlegi megfogalmazása továbbá a célkitűzések elérésére vonatkozó, kötelező erejű jogi kötelezettséget ír elő. A végleges megállapodás emellett nem kezelte kielégítő módon a szubszidiaritás és az arányosság elvével kapcsolatos aggályokat, valamint azt, hogy megfelelően figyelembe kell venni az uniós tagállamok különböző társasági jogi jogszabályait. Következésképpen Magyarországnak nem áll módjában támogatni ezen irányelv elfogadását.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben rögzített alapjog. Lengyelország a lengyel nemzeti jogrendszer keretein belül, a nemzetközi emberi jogi szerződéseknek megfelelően és az Európai Unió alapvető értékeinek és alapelveinek keretével összhangban biztosítja a nők és a férfiak közötti egyenlőséget. Ezen okokból Lengyelország a »nemek közötti egyenlőség« kifejezést a nők és a férfiak közötti egyenlőségként, a »nemek közötti egyensúly« kifejezést pedig a nők és a férfiak közötti egyensúlyként értelmezi, az Európai Unióról szóló szerződés 2. és 3. cikkével, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés 8. cikkével és 157. cikkének (3) bekezdésével összhangban. A fentiek fényében Lengyelország a »nem« (az angol nyelvi változatban »gender«) szót tartalmazó többi kifejezést is a biológiai nemre való hivatkozásként fogja értelmezni, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 10. cikkével, 19. cikkének (1) bekezdésével, valamint 157. cikkének (2) és (4) bekezdésével összhangban.”